

WIDOS Quetschvorrichtung 63

WIDOS Squeezing device 63

WIDOS Ecrase-tube 63



WIDOS Quetschvorrichtung 63

Eine kombinierte Quetsch- und Rundungseinrichtung für PE-Rohre bis DA 63.

Durch die kompakte Bauweise ist die aus Stahl gefertigte Vorrichtung sowohl zum Quetschen wie auch zum Runden optimal einsetzbar.

Die Bewegung des oberen Druckbalkens erfolgt über eine Gewindespindel mit einer Freilaufknarre. Die runde Form des Druck- und Quetschbalkens verhindert eine Beschädigung des Rohres.

Durch den Spindelantrieb erfolgt kein Nachdrücken auf das Rohr, wodurch zusätzliche Stellschrauben entfallen.

Zum Runden der Quetschstelle werden die Rundungsschalen auf die beiden Balken geschoben und mit den Rändelschrauben befestigt.

Die kombinierte Quetsch- und Rundungsvorrichtung wird in einem Koffer geliefert.

WIDOS Pipe-squeezing Device 63

The pipe-squeezing device is a combined tool for squeezing and rounding PE pipes up to OD 63 mm.

Because of its compact design, the device made of steel can be optimally used for both squeezing and rounding.

Pressure is applied to the upper beam by a threaded spindle with a free-wheeling ratchet. Due to the round pressure and squeezing beam there is no damaging of the pipe. Also a post-pressuring on the pipe is avoided by means of the spindle drive with shaft. Therefore, additional set screws are unnecessary.

In order to round the squeezed spot, rounding shells are placed on the two beams and fastened with knurled nuts.

The combined squeezing and rounding device is supplied in a case.

WIDOS Ecrase-tube 63

L'écrase-tube est un outil combiné pour écraser et arrondir des tubes en PE jusqu'au DE 63 mm.

Grâce à sa construction compacte, le dispositif fabriqué en acier peut être utilisé en forme optimale non seulement pour l'écrasement mais encore pour l'arrondissement.

La pression de la barre supérieure s'applique par un fuseau fileté avec un rochet à marche automatique. Grâce à la barre ronde de pression et l'écrasement, le tube ne sera pas endommagé.

Il n'y aura pas une pression ultérieure sur le tube dû à l'entraînement de fuseau. Par cela, on peut omettre les vis d'ajustage additionnelles.

Pour arrondir le lieu à écraser poussez les coquilles d'arrondissement sur toutes les deux barres et fixez avec les vis moletées.

Le dispositif combiné pour l'écrasement et l'arrondissement est livré dans un coffre.

WIDOS Quetschvorrichtung 63

Zusammenstellung

Bezeichnung	Stück	kg	Bestell-Nr.
Quetschvorrichtung 63 inkl. Koffer (32 x 39 x 9 cm)	1	10,0	180000KP
Rundungsschale Ø 32			
DA 32/40	1		1818040
DA 50/63	1		1818063

WIDOS Pipe-squeezing Device 63

Set composition

Description	Units	kg	Order-no.
Pipe squeezing device 63 including case (32 x 39 x 9 cm)	1	10,0	180000KP
Rounding shell Ø 32			
OD 32/40	1		1818040
OD 50/63	1		1818063

WIDOS Ecrase-tube 63

Composition

Description	Qte	kg	Référence
Ecrase-tube 63 avec coffre (32 x 39 x 9 cm)	1	10,0	180000KP
Coquille d'arrondissement Ø 32			
DE 32/40	1		1818040
DE 50/63	1		1818063



Stand 11/2010

Technische Änderungen
vorbehalten!
Subject to technical
modifications!
Sous réserve de modi-
fications techniques!



WIDOS
Wilhelm Dommer Söhne GmbH
Einsteinstraße 5
D-71254 Ditzingen
Fon +49 7152 9939 0
Fax +49 7152 9939 40
www.widos.de · info@widos.de